KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1130/2009,

annettu 24 päivänä marraskuuta 2009,

interventiosta peräisin olevien tuotteiden käytön ja/tai määräpaikan tarkastamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä

(kodifioitu toisinto)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ([1]) ja erityisesti sen 43 artiklan f alakohdan yhdessä 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Interventiosta peräisin olevien tuotteiden käytön ja/tai määräpaikan tarkastamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä lokakuuta 1992 annettua komission asetusta (ETY) N:o 3002/92 ([2]) on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osilta ([3]). Sen vuoksi olisi selkeyden ja järkeistämisen takia kodifioitava mainittu asetus.

(2) Asetuksessa (EY) N:o 1234/2007 säädetään interventiojärjestelmän soveltamisesta.

(3) Tietyt interventiosta peräisin olevat tuotteet voidaan käyttää erityisellä tavalla ja/tai niillä voi olla erityinen määräpaikka. On osoittautunut tarpeelliseksi ottaa käyttöön tarkastusjärjestelmä, jolla varmistetaan, ettei näitä tuotteita käytetä toisin kuin on tarkoitettu ja/tai ettei niiden määräpaikka ole alkuperäisen tarkoituksen vastainen.

(4) Tapauksissa, joissa kaksi tai useampia jäsenvaltioita osallistuu tarkastuksiin, olisi sovellettava tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annettua komission asetusta (ETY) N:o 2454/93 ([4]).

(5) On aiheellista nimetä muut viranomaiset sekä tulliviranomaiset, joilla on toimivalta myöntää T5-valvontalomake ja tarkastaa interventiotuotteiden käyttö ja/tai määräpaikka.

(6) Tasapuolisen kohtelun varmistamiseksi interventiovarastoista alennetulla hintatasolla tapahtuvan myynnin ja vastaavien järjestelmien, joihin liittyy tuen ja erityisesti vientituen myöntäminen, välillä sekä jäsenvaltioiden toimijoiden välillä ja perusteettomasti myönnettyjen taloudellisten etujen takaisin perimisen helpottamiseksi on syytä säätää perusteettomasti vapautettua vakuutta vastaavan summan maksamisesta.

(7) Yksinkertaisuuden ja tehokkuuden vuoksi on aiheellista säätää, että sen jälkeen kun tarpeellinen tarkastus on suoritettu, kappale T5-valvontalomakkeesta on lähetettävä suoraan elimeen, johon vakuus on suoritettu, ja kahden tai useamman jäsenvaltion olleessa kyseessä kunkin valtion on lähetettävä suoraan kyseiset kappaleet samalle elimelle.

(8) Hallinnollisen yksinkertaisuuden vuoksi vaikuttaa toivottavalta, että säädettäisiin joustavampi menettely kuin se valvontalomakemenettely, jota noudatetaan asetuksen (ETY) N:o 2454/93 412–442 a artiklan sääntöjen mukaisesti suoritetun viennin yhteydessä ja jonka mukaan mitään muodollisuutta ei saa täyttää rajatullitoimipaikassa.

(9) Tietyissä tapauksissa interventiotuotteet myydään hintaan, joka on laskettu ottaen huomioon kolmansiin maihin tai tiettyyn kolmanteen maahan sovellettavan tuen määrä. Myyntihinnasta vähennetään täten vientituki.

(10) Jotta toimen saattaminen päätökseen moitteettomasti varmistettaisiin, on annettava vakuus. Vakuuden määrä lasketaan ottaen huomioon kyseistä toimea koskevat näkökohdat, erityisesti kavalluksen riski ja toimijan itselleen ottamien sitoumusten moitteeton täytäntöönpano.

(11) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

([1]) EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.
([2]) EYVL L 301, 17.10.1992, s. 17.
([3]) Katso liite I.
([4]) EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan interventiovarastoista peräisin olevien tuotteiden käytön ja/tai määräpaikan tarkastamista koskevat yhteiset yksityiskohtaiset säännöt asetuksen (EY) N:o 1234/2007 25 artiklan mukaisesti, kun tällaiset tuotteet käytetään erityisellä tavalla tai niiden määräpaikka on erityinen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhteisön tiettyjä maataloustuotteita koskevissa säännöksissä säädettyjen erityisten poikkeussäännösten soveltamista.

2. Tätä asetusta sovellettaessa 'toimittamisella' tarkoitetaan menettelyä, joka liittyy tuotteiden lähettämiseen jäsenvaltiosta toiseen jäsenvaltioon, ja 'viennillä' menettelyä, joka liittyy tuotteiden lähettämiseen jäsenvaltiosta yhteisön tullialueen ulkopuolelle.

3. Tätä asetusta sovellettaessa Belgian ja Luxemburgin talousliittoa pidetään yhtenä ainoana jäsenvaltiona.

2 artikla

1. Siitä lähtien, kun 1 artiklassa tarkoitetut tuotteet on poistettu interventiovarastosta siihen saakka, kun on todettu, että ne on käytetty säädetyllä tavalla ja/tai että niiden määräpaikka on säännösten mukainen, nimetyt tarkastuselimet, jäljempänä 'toimivaltainen tarkastusviranomainen', tarkastavat kyseiset tuotteet suorittamalla fyysisiä tarkastuksia, tarkastamalla asiakirjoja ja tarkastamalla kirjanpidon.

Kunkin jäsenvaltion on nimettävä tuotteiden alkuperään perustuvan syrjinnän estämiseksi ainoa kunkin erityistoimenpiteen tai erityistoimenpiteen osan osalta toimivaltainen tarkastusviranomainen tarkastamaan kyseessä olevien tuotteiden käyttö ja/tai niiden määräpaikka, riippumatta siitä, ovatko kyseiset tuotteet alkuperältään yhteisöllisiä vai kansallisia.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarpeelliset toimenpiteet varmistaakseen, että 1 kohdassa tarkoitettu tarkastus suoritetaan ja että interventiotuotteita ei korvata muilla tuotteilla. Kyseisillä toimenpiteillä vahvistetaan erityisesti, että:

a) interventiotuotteista tai jalostetuista interventiotuotteista esimerkiksi ostojen, myynnin, varastoinnin, kuljetuksien, uudelleen laivauksen, uudelleen pakkaamisen, muokkauksen tai jalostuksen yhteydessä huolehtivien yrityksien on alistuttava kaikkiin tarpeellisina pidettyihin tarkastuksiin tai tarkastustoimiin ja pidettävä kirjanpitoa, jonka avulla toimivaltaiset viranomaiset voivat tehdä tarpeellisiksi katsomansa tarkastukset;

b) a alakohdassa tarkoitetut tuotteet on varastoitava ja kuljetettava erillään muista tuotteista, jotta ne voidaan tunnistaa.

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tieto tämän kohdan soveltamiseksi toteutetuista toimenpiteistä.

3. Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 912 a artiklan 2 kohdassa tarkoitettua T5-valvontalomakemenettelyä sovelletaan, kun tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tarkastus on suoritettava kokonaisuudessaan tai osittain:

a) muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, jossa tuotteet on poistettu interventiovarastosta;

tai

b) muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, johon vakuus on suoritettu.

T5-valvontalomake myönnetään ja sitä käytetään asetuksen (ETY) N:o 2454/93 säännösten mukaisesti, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.

4. Kun myyjänä toimiva interventioelin ei 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti myönnä T5-valvontalomaketta, sen on toimitettava poistamismääräys. Jäsenvaltiot voivat antaa valtuuden myöntää otteita poistamismääräyksestä.

Tässä asetuksessa 'interventioelimellä' tai 'elimellä' tarkoitetaan maksajavirastoa tai interventioelintä.

Sen henkilön, jota asia koskee, on esitettävä toimivaltaiselle tarkastusviranomaiselle poistamismääräys tai ote siitä.

3 artikla

1. Edellä 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun T5-valvontalomakkeen myöntää:

a) myyjänä toimiva interventioelin, kun interventiotuotteet toimitetaan toiseen jäsenvaltioon samassa tilassa kuin missä ne siirrettiin interventiovarastosta, jäljempänä 'sellaisenaan';

tai

b) toimivaltainen tarkastusviranomainen, kun interventiotuotteet toimitetaan toiseen jäsenvaltioon jalostuksen jälkeen;

tai

c) lähtötullitoimipaikka

i) interventioelimen myöntämää poistamismääräystä vastaan, kun interventiotuotteet viedään sellaisenaan ja niiden on kuljettava yhden tai useamman muun jäsenvaltion alueen kautta;

ii) toimivaltaisen tarkastusviranomaisen sellaista tarkastusasiakirjaa vastaan, jossa vahvistetaan, että jalostus on tarkastettu, kun interventiotuotteet viedään jalostuksen jälkeen ja jäsenvaltion alueen kautta.

Kun tuotteet on asetuksen (EY) N:o 1234/2007 39 artiklan mukaisesti varastoitu muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, mihin myyjänä toimiva interventioelin on sijoittautunut, myyjänä toimiva interventioelin laatii tai laadituttaa omalla vastuullaan T5-valvontalomakkeen.

Jäsenvaltiot voivat:

a) valtuuttaa tätä tarkoitusta varten nimetyn viranomaisen myöntämään T5-valvontalomakkeen myyjänä toimivan interventioelimen sijasta;

b) päättää, että interventiotuotteiden valtuutetut varastoijat voivat myöntää T5-valvontalomakkeen interventioelimen vastuulla. Valtuutus on annettava noudattaen soveltuvin osin asetuksen (ETY) N:o 2454/93 912 g artiklassa lueteltuja edellytyksiä.

Näissä tapauksissa myöntämisen edellytyksenä on oltava poistamismääräyksen esittäminen.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa poistamismääräyksessä ja tarkastusasiakirjassa on sarjanumero sekä:

a) kuvaus tuotteista sellaisena kuin se on merkittävä 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun T5-valvontalomakkeen kohtaan 31 sekä tarvittaessa muut tarkastuksen tekemiseksi tarpeelliset tiedot;

b) kollien määrä, laatu, merkinnät ja numerot;

c) tuotteiden brutto- ja nettomassa;

d) viittaus sovellettavaan asetukseen;

e) tiedot, jotka on merkittävä T5-valvontalomakkeen kohtiin 104 ja 106, sekä erityisesti interventioelimen kanssa tehdyn myyntisopimuksen numero.

Tarkastusasiakirjassa on oltava edellisen T5-valvontalomakkeen tai poistamismääräyksen numero.

Lähtötoimipaikka säilyttää poistamismääräyksen ja tarkastusasiakirjan.

3. Henkilö, jota asia koskee, täyttää T5-valvontalomakkeen alkuperäiskappaleen ja kaksi kopiota. T5-valvontalomakkeen myöntävä viranomainen lähettää yhden kopion tästä asiakirjasta tiedoksi elimeen, johon vakuus on 5 artiklan mukaisesti suoritettu, ja säilyttää yhden kopion.

4. T5-valvontalomakkeen alkuperäiskappale lähetetään takaisin henkilölle, jota asia koskee, tai hänen edustajalleen, joka esittää sen toimivaltaiselle tarkastusviranomaiselle siinä jäsenvaltiossa, jossa käyttö tapahtuu ja/tai määräpaikka on.

5. Sen jälkeen kun toimivaltainen tarkastusviranomainen siinä jäsenvaltiossa, jossa käyttö tapahtuu ja/tai määräpaikka on, on antanut asianmukaisen hyväksymismerkintänsä, T5-valvontalomakkeen alkuperäiskappale lähetetään suoraan takaisin 5 artiklassa tarkoitettuun elimeen, jonka hallussa vakuus on.

Henkilön, jota asia koskee, on ilmoitettava valvontalomakkeen kohdassa B sen elimen täydellinen nimi ja osoite, jonka hallussa vakuus on.

6. Kun ainoastaan osa T5-valvontalomakkeessa mainituista tuotteista täyttää vaaditut edellytykset, toimivaltainen viranomainen ilmoittaa siinä T5-valvontalomakkeen kohdassa, jonka otsakkeena on "käyttö- ja/tai määräpaikkatarkastus", niiden tuotteiden määrän, jotka täyttävät kyseiset edellytykset, sekä päivämäärän tai päivämäärät, jolloin toimi suoritettiin.

4 artikla

Todiste siitä, että 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun tarkastukseen liittyviä edellytyksiä on noudatettu, toimitetaan seuraavasti:

a) sellaisten tuotteiden osalta, jotka on poistettu interventiovarastoista ja joiden käytön ja/tai määräpaikan ovat tarkastaneet ainoastaan yhden jäsenvaltion viranomaiset, esittämällä kyseisen jäsenvaltion määrittelemät asiakirjat;

b) sellaisten tuotteiden osalta, joiden käytön ja/tai määräpaikan on tarkastanut yksi tai useampi jäsenvaltio sen jäsenvaltion lisäksi, jossa poisto interventiovarastoista tapahtui, kaikilla käytön ja/tai määräpaikan tarkastamiseksi laadituilla T5-valvontalomakkeilla, jotka toimivaltaiset tarkastusviranomaiset ovat asianmukaisesti oikeiksi todistaneet ja hyväksyneet;

c) sellaisten tuotteiden osalta, joiden käytön ja/tai määräpaikan ovat tarkastaneet sen jäsenvaltion viranomaiset, jossa tuotteet poistettiin interventiovarastoista, sekä yhden tai useamman muun jäsenvaltion tarkastusviranomaiset, edellä a ja b alakohdassa tarkoitetuilla asiakirjoilla;

d) sellaisten tuotteiden osalta, joita koskeneet vientimuodollisuudet on suoritettu ja yhteisön tullialueelta poistuminen on tapahtunut siinä jäsenvaltiossa, jossa lopullinen jalostus on tehty ja vakuus talletettu, kyseisen jäsenvaltion vientitodistuksiksi määrittämillä asiakirjoilla sekä a ja/tai b alakohdassa tarkoitetuilla asiakirjoilla, jos ne koskevat jalostusta.

5 artikla

1. Kun 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden ennalta määrätyn käytön ja/tai määräpaikan noudattamisen varmistamiseksi vaaditaan vakuus, se on annettava ennen tuotteiden haltuun ottamista:

a) sen jäsenvaltion interventioelimelle, jossa jalostus tapahtuu tai jossa jalostus aloitetaan, kun kyseessä ovat tuotteet, jotka on määrä jalostaa tai jalostaa ja viedä;

b) kaikissa muissa tapauksissa myyjänä toimivalle interventioelimelle.

2. Kun vakuus on suoritettu muulle kuin myyjänä toimivalle interventioelimelle jäsenvaltiossa, jossa myyjänä toimiva interventioelin sijaitsee, tämä toimittaa viipymättä myyjänä toimivalle interventioelimelle kirjallisesti tiedonannon, joista käy ilmi:

a) kyseisen asetuksen numero;

b) tarjouskilpailun/myynnin päivämäärä ja/tai numero;

c) sopimuksen numero;

d) ostajan nimi;

e) vakuuden määrä euroina;

f) tuote;

g) tuotteiden määrä;

h) vakuuden antamisen päivämäärä;

i) käyttö ja/tai määräpaikka (tarvittaessa).

Myyjänä toimiva interventioelin tarkastaa vakuuteen liittyvät tiedot.

6 artikla

1. Jos 5 artiklassa tarkoitetun vakuuden kokonaisen tai osittaisen vapauttamisen jälkeen vahvistetaan, että tuotteet eivät kokonaan tai osittain päätyneet tarkoitettuun käyttöön ja/tai määräpaikkaan, vakuuden vapauttaneen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 [1] 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti pyydettävä kyseistä toimijaa maksamaan vakuutta vastaava määrä, joka olisi menetetty, jos laiminlyönti olisi otettu huomioon ennen vakuuden vapauttamista. Kyseiseen summaan lisätään vakuuden vapauttamispäivästä maksua edeltäneeseen päivään laskettu korko.

Toimivaltaisen viranomaisen vastaanottama ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu summa vastaa perusteettomasti myönnetyn taloudellisen edun takaisin perimistä.

2. Maksu on suoritettava 30 päivän kuluessa maksupyynnön vastaanottamisesta.

Jos maksun määräaikaa ei noudateta, jäsenvaltiot voivat päättää, että maksun sijasta perittävä määrä vähennetään kyseisen toimijan seuraavista maksuista.

[1] EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1.

3. Korko lasketaan kansallisen lainsäädännön säännösten mukaisesti, mutta se ei voi kuitenkaan olla kansallisiin perittäviin määriin sovellettavaa korkoa alhaisempi.

Jos vakuuden vapauttaminen on toimivaltaisen viranomaisen virhe, korkoa ei peritä tai peritään enintään perusteetonta hyötyä vastaava jäsenvaltion määrittämä summa.

4. Jos summa ei ylitä 60:tä euroa, jäsenvaltiot voivat pidättäytyä 1 kohdassa tarkoitetun maksun pyytämisestä sillä edellytyksellä, että kansallisessa lainsäädännössä sovelletaan vastaavia sääntöjä.

5. Edellä olevan 1 kohdan mukaisesti takaisin perityt määrät on suoritettava maksajavirastolle, joka palauttaa ne Euroopan maatalouden tukirahastolle (EMTR) sidottuina tuloina merkiten määrät sille kuukaudelle, jona ne tosiasiallisesti saadaan perittyä takaisin.

7 artikla

1. Tapauksissa, joissa käytölle ja/tai määräpaikalle asetettuja edellytyksiä ei ole voitu täyttää ylivoimaisen esteen vuoksi, sen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset, johon vakuus on talletettu tai, jos vakuutta ei ole annettu, sen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset, jossa tuotteet on poistettu varastoista, päättää sen henkilön pyynnöstä, jota asia koskee, että:

a) toimelle määrättyä määräaikaa pidennetään sen pituiseksi kuin perusteluna käytetyt olosuhteet huomioon ottaen katsotaan olevan tarpeen;

tai

b) tarkastus katsotaan suoritetuksi, jos tuotteet on kadotettu lopullisesti.

Kuitenkin sellaisissa ylivoimaisen esteen tapauksissa, joissa a ja b alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet eivät ole tarkoituksenmukaisia, toimivaltaiset viranomaiset antavat asiasta tiedon komissiolle, joka voi antaa tarpeelliset säädökset asetuksen (EY) N:o 1234/2007 195 artiklassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu pyyntö on esitettävä kolmenkymmenen päivän kuluessa päivästä, jona henkilö, jota asia koskee, on saanut tiedon olosuhteista, jotka viittaavat mahdolliseen ylivoimaiseen esteeseen, sekä vakuuden vapauttamiseksi tarvittavia todisteita koskevassa erityisasetuksessa vahvistetussa määräajassa.

3. Henkilön, jota asia koskee, on toimitettava todiste olosuhteista, joihin vedotaan ylivoimaisena esteenä.

II LUKU

YHTEISÖSSÄ TIETTYYN KÄYTTÖÖN TAI TIETTYYN MÄÄRÄPAIKKAAN TARKOITETUT TUOTTEET

8 artikla

1. Tuotteiden katsotaan täyttävän käyttöä ja/tai määräpaikkaa koskevat vaatimukset, kun on todettu:

a) jalostettavien tuotteiden ja/tai tuotteiden, joihin sulautetaan muita tuotteita, molemmat toimet jäljempänä 'jalostus', osalta, että jalostus on todella suoritettu,

b) suoraan kulutukseen tiivistettyinä tuotteina myytäväksi tarkoitettujen tuotteiden osalta, että tiivistäminen on todella suoritettu, tuotteet pakattu vähittäismyyntiä varten ja vähittäismyynti on todella ottanut ne haltuunsa,

c) tiettyjen laitosten ja järjestöjen tai armeijan ja vastaavien joukkojen kulutukseen tarkoitettujen tuotteiden osalta, että tuotteet on todella toimitettu kyseisille laitoksille ja ne ovat ottaneet ne haltuunsa,

sekä tarvittaessa, että a, b ja c alakohdassa tarkoitetut toimet on toteutettu määräajassa.

2. Edellä 1 kohdan a, b ja c alakohdassa mainitut edellytykset ovat komission asetuksen (ETY) N:o 2220/85 ([1]) 20 artiklan mukaisia pääasiallisia vaatimuksia.

9 artikla

1. Jos käytetään T5-valvontalomakkeita, on aiheellista täyttää kohdat 103, 104, 106 ja 107 osassa "erityistietoja".

Kohdat 104 ja 106 täytetään kyseisissä asetuksissa annettujen ohjeiden mukaisesti.

([1]) EYVL L 205, 3.8.1985, s. 5.

Kohdassa 106 on aiheellista ilmoittaa myös interventioelimen kanssa tehdyn myyntisopimuksen numero ja tarvittaessa poistamismääräyksen numero.

Kohdassa 107 on aiheellista ilmoittaa kyseisen asetuksen numero.

2. Kun tuotteet toimitetaan kolmanteen maahan, 22 artiklan säännöksiä sovelletaan soveltuvin osin.

3. Kun kaksi tointa tai useampia toimia suoritetaan peräkkäin samassa jäsenvaltiossa, 23 artiklan säännöksiä sovelletaan soveltuvin osin.

10 artikla

Vakuuden vapauttamisen ehtona on 4 artiklassa tarkoitetun todisteen esittäminen.

11 artikla

Kun siitä henkilöstä, jota asia koskee, riippumattomista syistä, 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu elin ei ole vastaanottanut T5-valvontalomaketta kolmen kuukauden kuluessa:

a) kyseisen toimen loppuunsaattamiselle vahvistetun määräajan päättymisestä

tai

b) sen laatimispäivästä, jos kyseiselle toimelle ei ole vahvistettu määräaikaa,

henkilö, jota asia koskee, voi pyytää toimivaltaisia viranomaisia hyväksymään muita asiakirjoja vastaavina; pyynnön on oltava perusteltu ja siihen on liitettävä perusteena olevat asiakirjat. Perusteena olevissa asiakirjoissa on viitattava T5-valvontalomakkeeseen ja niissä on oltava sen toimivaltaisen tarkastusviranomaisen vahvistus, joka on tarkastanut tai tarkastuttanut, että tuotteet on käytetty määrättyihin tarkoituksiin, sekä päivämäärä, jona tuotteet on käytetty ja/tai tulleet määräpaikkaansa.

III LUKU

YHTEISÖSTÄ SELLAISENAAN VIEDYT TUOTTEET

12 artikla

1. Tuotteiden katsotaan tulleen niille ennalta määrättyyn määräpaikkaan, kun on todettu:

a) että ne ovat sellaisenaan poistuneet yhteisön tullialueelta; tässä asetuksessa yksinomaan sellaisilla poraus- tai tuotantolautoilla, mukaan lukien tukirakenteet, jotka tarjoavat tällaisille toimille tukipalveluja, jotka sijaitsevat yhteisön eurooppalaisella mannerjalustalla tai yhteisön ei-eurooppalaisen osan mannerjalustalla, mutta yli kolmen merimailin päässä jäsenvaltioiden merialueen määrittävästä perusviivasta, kulutettaviksi tarkoitettujen tuotteiden toimitusten katsotaan poistuneen yhteisön tullialueelta,

tai

b) että ne ovat saapuneet määräpaikkaan komission asetuksen (EY) N:o 612/2009 ([1]) 33 artiklan 1 kohdassa tarkoitetussa tapauksessa,

tai

c) että ne on sijoitettu asetuksen (EY) N:o 612/2009 37 artiklan mukaisesti hyväksyttyyn muonitusvarastoon,

tai

d) että tapauksissa, joissa ne pitäisi viedä kolmanteen maahan, kulutukseen laskemista koskevat tullimuodollisuudet on täytetty,

sekä tarvittaessa, että a–d alakohdassa tarkoitetut toimet on toteutettu määräajassa.

2. Edellä 1 kohdan a–d alakohdassa tarkoitetut edellytykset ovat asetuksen (ETY) N:o 2220/85 20 artiklan mukaisia pääasiallisia vaatimuksia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen 16 artiklan 2 kohdan säännöksien soveltamista.

3. Kun tuotteet on sijoitettu 1 kohdan c alakohdan mukaisesti muonitusvarastoon, sovelletaan asetuksen (EY) N:o 612/2009 37–40 artiklan säännöksiä, lukuun ottamatta 39 artiklan 3 kohdan säännöksiä, vaikka tukea ei sovelleta.

4. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 612/2009 7 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan säännöksiä.

([1]) EUVL L 186, 17.7.2009, s. 1.

13 artikla

1. Kun tuotteet on vietävä sellaisenaan, sen jäsenvaltion tulliviranomaisten, jossa tuotteet on poistettu varastoista, on hyväksyttävä vienti-ilmoitus.

2. Vienti-ilmoituksessa ja kaikissa siihen liittyvissä yhteisön lainsäädännön edellyttämissä asiakirjoissa on tapauksen mukaan oltava maininta:

a) ”interventiotuotteet, joista maksetaan tukea – asetus (EY) N:o 1130/2009”;

tai

b) ”interventiotuotteet, joista ei makseta tukea – asetus (EY) N:o 1130/2009”.

3. Vaikka tuotteiden viennistä ei aiheutuisikaan tuen maksamista, vietäviä tuotteita ei enää pidetä vienti-ilmoituksen hyväksymisen jälkeen perustamissopimuksen 23 artiklan 2 kohdan soveltamisalaan kuuluvina ja asetuksen (ETY) N:o 2454/93 340 c artiklan 3 kohdan b alakohdan säännöksiä sovelletaan niiden liikkumiseen.

4. Tuen myöntämisessä noudatettavaan määräaikaan liittyviä ehtoja ja tätä varten toimitettavia todisteita sovelletaan vakuutta vapautettaessa.

14 artikla

1. Kohdat 103, 104, 106, 107 ja tarvittaessa 105 osassa ”erityistietoja” on täytettävä käytettäessä T5-valvontalomaketta.

Kohdissa 104 ja 106 on oltava kyseisessä asetuksessa täsmennetyt tiedot.

Kohdassa 106 on aiheellista ilmoittaa myös:

a) interventioelimen kanssa tehdyn myyntisopimuksen numero;

sekä

b) poistamismääräyksen numero.

Kohdassa 107 on oltava kyseisen asetuksen numero.

2. Kun 5 artiklassa tarkoitetun vakuuden vapauttamiseksi ja tuen maksamiseksi vaaditaan tuotteiden viennin todistava T5-valvontalomake, toimivaltainen viranomainen, jonka hallussa vakuus on, toimittaa välittömästi ja suoraan T5-valvontalomakkeen oikeaksi todistetun kopion viranomaiselle, jolla on toimivalta maksaa tuki.

Tällöin henkilö, jota asia koskee, kirjoittaa T5-valvontalomakkeen kohtaan 106 seuraavan maininnan:

”… on maksettava tuki (ilmoittaen sen viranomaisen täydellisen nimen ja osoitteen, jolla on toimivalta maksaa tuki).”

3. Päivämäärää, jona elin, jonka hallussa vakuus on, on ottanut vastaan lomakkeen, pidetään myös sinä päivänä, jona tuen myöntävä viranomainen on vastaanottanut lomakkeen, kun sen elimen, jonka hallussa vakuus on, toimittaessa tarkastuskappaletta T5 viranomaisille, joilla on toimivalta maksaa tuki, on ilmennyt hallinnollisia viivästyksiä, joiden vuoksi ei ole ollut mahdollista noudattaa asetuksen (EY) N:o 612/2009 46 artiklan 2 kohdan mukaista vientitodisteiden esittämiselle asetettua kahdentoista kuukauden määräaikaa.

15 artikla

1. Tuotteet, joihin sovelletaan jotakin asetuksen (ETY) N:o 2454/93 412–442 a artiklassa säädetyistä menettelyistä siitä alkaen, kun tulli on hyväksynyt vienti-ilmoituksen, niiden kuljettamiseksi pääteasemalle tai toimittamiseksi yhteisön ulkopuolelle sijoittautuneelle vastaanottajalle, katsotaan viedyiksi siitä alkaen, kuin niiden osalta aletaan noudattaa kyseistä menettelyä.

2. Vienti-ilmoituksen hyväksyvä lähtötullitoimipaikka varmistaa 1 kohdan soveltamiseksi, että tapauksen mukaan yksi asetuksen (EY) N:o 612/2009 11 artiklan 4 tai 5 kohdassa ilmoitetuista maininnoista merkitään asiakirjaan, joka annetaan todisteeksi viennistä.

3. Lähtötullitoimipaikka voi sallia sellaista kuljetussopimuksen muutosta, jonka seurauksena kuljetus päättyy yhteisön sisäpuolelle ainoastaan, jos vahvistetaan:

a) että, jos interventioelimelle on annettu vientivakuus, kyseistä vakuutta ei ole vapautettu;

tai

b) että on annettu uusi vakuus.

Jos vakuus on kuitenkin vapautettu 1 kohdan soveltamiseksi eikä tuote ole jättänyt yhteisön tullialuetta määräajassa, lähtötullitoimipaikka ilmoittaa asiasta vakuuden vapauttamisesta vastaavalle elimelle ja antaa sille mahdollisimman pian tiedoksi kaikki tarpeelliset tiedot. Tässä tapauksessa vakuus katsotaan aiheettomasti vapautetuksi ja sitä vastaava summa on perittävä takaisin.

16 artikla

1. Vakuuden vapauttamisen edellytyksenä on 4 kohdassa tarkoitetun todisteen esittäminen.

Vakuuden vapauttamisen edellytyksenä on lisäksi asetuksen (EY) N:o 612/2009 16 ja 17 artiklassa eriteltyjen todisteiden esittäminen, kun

a) tuote on määrä viedä tiettyyn kolmanteen maahan; tai

b) vietäessä tuote yhteisön ulkopuolelle sen tosiasiallisesta määräpaikasta on vakavia epäilyksiä.

Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat vaatia riittävät lisätodisteet siitä, että tuotteet on todella saatettu markkinoille.

Kun on vakavia tuotteen tosiasialliseen määräpaikkaan kohdistuvia epäilyjä, komissio voi pyytää jäsenvaltioita soveltamaan tämän kohdan säännöksiä.

2. Kun tuote on tuotava tiettyyn kolmanteen maahan, tuen määrästä on vähennetty myyntihinta ja siihen liittyviä 1 kohdassa tarkoitettuja todisteita ei ole toimitettu:

a) osa vakuudesta vapautetaan esitettäessä todiste siitä, että tuote on jättänyt yhteisön tullialueen; osa vastaa alhaisinta osuutta asetuksen (EY) N:o 612/2009 25 artiklan 2 kohdan mukaisesta, vientitodistuksen hyväksymispäivänä sovellettavasta tuesta;

b) a alakohdassa tarkoitetun osan lisäksi osa, joka vastaa a alakohdassa tarkoitetun alhaisimman tukiosuuden ja sen tukiosuuden välillä, jota sovelletaan päivänä, jona vientitodistus tuojana olevaan kolmanteen maahan tosiasiallisesti hyväksytään, sikäli kuin kyseinen osuus ei ylitä pakolliseen määräpaikkaan sovellettavaa tukiosuutta, vapautetaan, kun:

i) vientiä kolmanteen maahan ei ole voitu toteuttaa ylivoimaisen esteen vuoksi; ja

ii) toiseen määräpaikkamaahan suuntautuneeseen tuontiin liittyvät todisteet esitetään 1 kohdan mukaisesti.

17 artikla

1. Kun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ([1]) 186 ja 187 artiklaa sovelletaan:

a) tämän asetuksen 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu vakuus menetetään, jollei sitä ole vielä vapautettu;

b) vakuutta vastaava määrä on perittävä takaisin, jos vakuus on jo vapautettu.

2. Kun tuotteet, joiden osalta vakuus on annettu 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti, jättävät yhteisön tullialueen eikä tuen saamiseksi vaadittuja muodollisuuksia ole täytetty, kyseiset muodollisuudet katsotaan asetuksen (ETY) N:o 2913/92 185, 186 ja 187 artiklan soveltamisen kannalta täytetyiksi ja 1 kohdan säännöksiä sovelletaan.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettu vakuusmäärä katsotaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 352/78 ([2]) 2 artiklan mukaiseksi menetetyksi vakuudeksi.

4. Henkilö, jota asia koskee, esittää todisteen toimivaltaiselle viranomaiselle kyseisen interventioelimen myöntämällä todistuksella siitä, että 1 kohdan säännöksiä on noudatettu tai että vakuutta ei ole annettu.

([1]) EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.
([2]) EYVL L 50, 22.2.1978, s. 1.

18 artikla

Kun 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu elin ei ole kolmen kuukauden kuluessa T5-valvontalomakkeen laatimisesta vastaanottanut kyseistä lomaketta, jonka tarkoituksena on todistaa, että tuotteet on viety 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun määräpaikkaan, syistä, jotka eivät ole riippuvaisia henkilöstä, jota asia koskee, tämä voi asetuksen (EY) N:o 612/2009 46 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti esittää toimivaltaiselle viranomaiselle perustellun pyynnön muiden asiakirjojen tunnustamiseksi kyseistä lomaketta vastaaviksi.

IV LUKU

YHTEISÖSTÄ JALOSTUKSEN JÄLKEEN VIEDYT TUOTTEET

19 artikla

Tuotteiden katsotaan täyttäneen asetetut käyttöä ja/tai määräpaikkaa koskevat säännökset, kun vahvistetaan, että 8 ja 12 artiklan vaatimuksia on noudatettu.

20 artikla

Kun tuotteet on vietävä jalostuksen jälkeen, sen jäsenvaltion tulliviranomaisten, jossa lopullinen jalostus on tapahtunut, on hyväksyttävä vienti-ilmoitus.

21 artikla

1. Kun tuotteet on toimitettava sellaisenaan jalostukseen, jota seuraa vienti, myyjänä toimiva interventioelin myöntää T5-valvontalomakkeen ja osan ”erityistietoja” kohdat 103, 104, 106 ja 107 on täytettävä.

Kohtiin 104 ja 106 merkitään kyseisessä asetuksessa säädetyt erityismaininnat.

Kohdassa 106 on lisäksi oltava:

a) interventioelimen kanssa tehdyn myyntisopimuksen numero;

b) tarvittaessa poistamismääräyksen numero; sekä

c) maininta ”interventiotuotteita, jotka viennin yhteydessä asetetaan yhteisön ulkoiseen passitusmenettelyyn”.

Kohdassa 107 on oltava kyseisen asetuksen numero.

2. Kun tuotteet on jalostuksen jälkeen toimitettava siihen jäsenvaltioon, jossa ne on poistettu interventiovarastoista ja ne on jalostettava uudelleen ennen vientiä, T5-valvontalomakkeen laatii jalostusta valvonut viranomainen.

T5-valvontalomakkeen osan ”erityistietoja” kohdat 103, 104, 106 ja 107 on täytettävä.

Kohdissa 104 ja 106 on oltava kyseisessä asetuksessa täsmennetyt asianmukaiset maininnat.

Kohdassa 106 on lisäksi oltava:

a) interventioelimen kanssa tehdyn myyntisopimuksen numero;

b) maininta ”interventiotuotteita, jotka viennin yhteydessä asetetaan yhteisön ulkoiseen passitusmenettelyyn”.

Kohdassa 107 on oltava kyseisen asetuksen numero.

3. Kun tuotteet on vietävä jalostuksen jälkeen ja niiden on kuljettava yhden tai useamman muun jäsenvaltion kautta, T5-valvontalomakkeen laatii lähtötullitoimipaikka jalostusta valvoneen viranomaisen myöntämää asiakirjaa vastaan. Lähtötullitoimipaikka säilyttää kyseisen asiakirjan.

Kyseistä asiakirjaa ei kuitenkaan vaadita silloin, kun lähtötullitoimipaikka on valvonut kyseistä jalostusta.

Valvontalomakkeen osan ”erityistietoja” kohdat 103, 104, 106, 107 ja tarvittaessa 105 on täytettävä.

Kohdissa 104 ja 106 on oltava kyseisessä asetuksessa täsmennetyt asianmukaiset maininnat.

Kohdassa 106 on lisäksi oltava:

a) interventioelimen kanssa tehdyn myyntisopimuksen numero;

b) tarvittaessa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun asiakirjan numero.

Kohdassa 107 on oltava kyseisen asetuksen numero.

4. Kun T5-valvontalomake, jolla todistetaan, että tuotteet on viety, vaaditaan 5 artiklassa tarkoitetun vakuuden vapauttamiseksi ja tuen maksamiseksi, toimivaltainen viranomainen, jonka hallussa vakuus on, toimittaa välittömästi ja suoraan T5-valvontalomakkeen oikeaksi todistetun kopion elimelle, jolla on toimivalta maksaa tuki.

Tällöin henkilö, jota asia koskee, kirjoittaa T5-valvontalomakkeen kohtaan 106 seuraavan maininnan:

"… on maksettava tuki (ilmoittaen sen viranomaisen täydellisen nimen ja osoitteen, jolla on toimivalta maksaa tuki)."

22 artikla

1. Kun tuotteet on toimitettu toiseen jäsenvaltioon jalostettaviksi ja kun jalostetut tuotteet:

a) lähetetään vähintään yhteen kolmanteen jäsenvaltioon tai muuhun jäsenvaltioon uudelleenjalostettaviksi,

tai

b) kulkevat vähintään yhden kolmannen jäsenvaltion tai muun jäsenvaltion kautta vientiä varten,

21 artiklan 2 tai 3 kohdassa tarkoitettu toimivaltainen viranomainen myöntää yhden T5-valvontalomakkeen tai useampia T5-valvontalomakkeita.

T5-valvontalomake tai -lomakkeet täytetään:

a) ensimmäisen alakohdan a alakohdassa tarkoitetussa tapauksessa 21 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti,

b) ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitetussa tapauksessa 21 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti,

ottaen huomioon alkuperäisessä T5-valvontalomakkeessa annetut tiedot. Lisäksi T5-valvontalomakkeen tai -lomakkeiden kohdassa 106 on ilmoitettava alkuperäisen asiakirjan kirjausnumero ja myöntämispäivä sekä sen viranomaisen nimi, joka sen on myöntänyt.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa tapauksessa toimivaltaisen toimea valvoneen viranomaisen on merkittävä alkuperäiseen T5-valvontalomakkeeseen aiheellinen maininta ja lähetettävä se välittömästi ja suoraan takaisin 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitetulle elimelle ilmoitettuaan kohdassa "käyttö- ja/tai määräpaikkatarkastus", että tuote on toimitettu toiseen jäsenvaltioon edelleen jalostusta, pakkausta, haltuun ottamista tai vientiä varten. Alkuperäisessä T5-valvontalomakkeessa on tätä varten laaditun tai laadittujen T5-valvontalomakkeen tai -lomakkeiden kirjausnumerot tai viittaus kyseiseen lomakkeeseen tai kyseisiin lomakkeisiin.

3. Edellä 4 artiklan a kohdassa tarkoitetuissa asiakirjoissa on oltava samanlaiset merkinnät kuin ne, joista säädetään 2 kohdassa.

23 artikla

1. Kun kaksi tointa tai useampia toimia, lukuun ottamatta vientiä (kuten jalostus, pakkaus, haltuunotto), suoritetaan peräkkäin samassa jäsenvaltiossa, kyseinen jäsenvaltio voi päättää, että kyseisiä toimia pidetään yhtenä toimena. Tällöin yhtäkään T5-valvontalomaketta ei myönnetä, ennen kuin kaikki toimet on suoritettu.

Alkuperäinen T5-valvontalomake lähetetään takaisin 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitetulle elimelle sen jälkeen, kun kaikki vaaditut tarkastukset on suoritettu. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki aiheelliset toimenpiteet tällaisen järjestelmän toiminnan varmistamiseksi.

2. Jos jäsenvaltiot päättävät olla noudattamatta 1 kohdassa tarkoitettua menettelyä, toimivaltainen viranomainen myöntää kunkin toimen jälkeen T5-valvontalomakkeen. Tointa valvova toimivaltainen viranomainen ilmoittaa T5-valvontalomakkeen kohdassa ”käyttö- ja/tai määräpaikkatarkastus”, että tuote on lähetetty samassa jäsenvaltiossa edelleen jalostettavaksi, pakattavaksi, haltuun otettavaksi tai vietäväksi. Alkuperäisessä T5-valvontalomakkeessa on tätä varten laaditun tai laadittujen T5-valvontalomakkeen tai -lomakkeiden kirjausnumerot tai viittaus kyseiseen lomakkeeseen tai kyseisiin lomakkeisiin.

3. Edellä 4 artiklan a alakohdassa tarkoitetuissa asiakirjoissa on oltava samanlaiset merkinnät kuin ne, joista säädetään 2 kohdassa.

24 artikla

Edellä olevaa 11 artiklaa, 13 artiklan 2, 3 ja 4 kohtaa, 14 artiklan 3 kohtaa ja 15–18 artiklaa sovelletaan tähän lukuun.

V LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

25 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen toimivaltaisten tarkastusviranomaisten täydellinen nimi ja osoite. Komissio antaa tiedon muille jäsenvaltioille.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle neljännesvuosittain tapaukset, joissa ne ovat soveltaneet 7 artiklan 1 kohtaa täsmentäen olosuhteet, joihin on vedottu, kyseessä olevat määrät sekä toteutetut toimenpiteet.

3. Jäsenvaltioiden on kunkin vuoden 1 päivänä maaliskuuta ja 1 päivänä syyskuuta annettava komissiolle tiedoksi palaute, josta käy ilmi 11 artiklan tai 18 artiklan mukaisesti tehtyjen hakemusten määrä, täsmentäen syyn, jonka takia tarkastuslomakkeen T5-kappaleita ei ole palautettu, sikäli kuin kyseinen syy tunnetaan, kyseessä olevat määrät ja niiden asiakirjojen laatu, jotka on hyväksytty kyseisiä lomakkeita vastaaviksi.

26 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 3002/92.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä II olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

27 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä marraskuuta 2009.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

José Manuel BARROSO

LIITE I

Kumottu asetus ja luettelo sen muutoksista

Komission asetus (ETY) N:o 3002/92	(EYVL L 301, 17.10.1992, s. 17)
Komission asetus (ETY) N:o 75/93	(EYVL L 11, 19.1.1993, s. 5)
Komission asetus (ETY) N:o 1938/93	(EYVL L 176, 20.7.1993, s. 12)
Komission asetus (EY) N:o 770/96	(EYVL L 104, 27.4.1996, s. 13)

LIITE II

Vastaavuustaulukko

Asetus (ETY) N:o 3002/92	Tämä asetus
1 artiklan 1 ja 2 kohta	1 artiklan 1 ja 2 kohta
1 artiklan 3 kohta	—
1 artiklan 4 kohta	1 artiklan 3 kohta
2 artiklan 1 kohdan ensimmäinen ja toinen alakohta	2 artiklan 1 kohdan ensimmäinen ja toinen alakohta
2 artiklan 1 kohdan kolmas alakohta	—
2 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappale ja ensimmäinen ja toinen luetelmakohta	2 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta
2 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan johdantokappale	2 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan johdantokappale
2 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta	2 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan a alakohta
2 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toinen luetelmakohta	2 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan b alakohta
2 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta	2 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta
2 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappale	2 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappale
2 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta	2 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohta
2 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan toinen luetelmakohta	2 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohta
2 artiklan 3 kohdan toinen alakohta	2 artiklan 3 kohdan toinen alakohta
2 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta	2 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta
—	2 artiklan 4 kohdan toinen alakohta
2 artiklan 4 kohdan toinen alakohta	2 artiklan 4 kohdan kolmas alakohta
3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappale	3 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappale
3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta	3 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohta
3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ensimmäisen alakohdan toinen luetelmakohta	3 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohta
3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ensimmäisen alakohdan kolmannen luetelmakohdan johdantokappale	3 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohdan johdantokappale
3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ensimmäisen alakohdan kolmannen luetelmakohdan ensimmäinen alaluetelmakohta	3 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohdan i alakohta
3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ensimmäisen alakohdan kolmannen luetelmakohdan toinen alaluetelmakohta	3 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohdan ii alakohta
3 artiklan 1 kohdan a alakohdan toinen alakohta	3 artiklan 1 kohdan toinen alakohta
3 artiklan 1 kohdan a alakohdan kolmannen alakohdan johdantokappale	3 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan johdantokappale
3 artiklan 1 kohdan a alakohdan kolmannen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta	3 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan a alakohta

Asetus (ETY) N:o 3002/92	Tämä asetus
3 artiklan 1 kohdan a alakohdan kolmannen alakohdan toinen luetelmakohta	3 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan b alakohta
3 artiklan 1 kohdan a alakohdan neljäs alakohta	3 artiklan 1 kohdan neljäs alakohta
3 artiklan 1 kohdan b alakohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappale	3 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappale
3 artiklan 1 kohdan b alakohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta	3 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohta
3 artiklan 1 kohdan b alakohdan ensimmäisen alakohdan toinen luetelmakohta	3 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohta
3 artiklan 1 kohdan b alakohdan ensimmäisen alakohdan kolmas luetelmakohta	3 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohta
3 artiklan 1 kohdan b alakohdan ensimmäisen alakohdan neljäs luetelmakohta	3 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan d alakohta
3 artiklan 1 kohdan b alakohdan ensimmäisen alakohdan viides luetelmakohta	3 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan e alakohta
3 artiklan 1 kohdan b alakohdan toinen alakohta	3 artiklan 2 kohdan toinen alakohta
3 artiklan 1 kohdan b alakohdan kolmas alakohta	3 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta
3 artiklan 1 kohdan c alakohta	3 artiklan 3 kohta
3 artiklan 1 kohdan d alakohta	3 artiklan 4 kohta
3 artiklan 2 kohta	3 artiklan 5 kohta
3 artiklan 3 kohta	3 artiklan 6 kohta
4 artikla	4 artikla
5 artiklan 1 kohdan johdanto-osa	5 artiklan 1 kohdan johdanto-osa
5 artiklan 1 kohdan ensimmäinen luetelmakohta	5 artiklan 1 kohdan a alakohta
5 artiklan 1 kohdan toinen luetelmakohta	5 artiklan 1 kohdan b alakohta
5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan johdanto-osa	5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan johdanto-osa
5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta	5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohta
5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan toinen luetelmakohta	5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohta
5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan kolmas luetelmakohta	5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohta
5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan neljäs luetelmakohta	5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan d alakohta
5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan viides luetelmakohta	5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan e alakohta
5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan kuudes luetelmakohta	5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan f alakohta
5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan seitsemäs luetelmakohta	5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan g alakohta
5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan kahdeksas luetelmakohta	5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan h alakohta
5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdeksäs luetelmakohta	5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan i alakohta
5 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	5 artiklan 2 kohdan toinen alakohta
5 a artikla	6 artikla
6 artikla	7 artikla
7 artikla	8 artikla
8 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	9 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta

Asetus (ETY) N:o 3002/92	Tämä asetus
8 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	9 artiklan 1 kohdan toinen alakohta
8 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan johdantokappale ja ensimmäinen ja toinen luetelmakohta	9 artiklan 1 kohdan kolmas alakohta
8 artiklan 1 kohdan neljäs alakohta	9 artiklan 1 kohdan neljäs alakohta
8 artiklan 2 ja 3 kohta	9 artiklan 2 ja 3 kohta
9 artikla	10 artikla
10 artiklan johdantokappale	11 artiklan johdantokappale
10 artiklan ensimmäinen luetelmakohta	11 artiklan a alakohta
10 artiklan toinen luetelmakohta	11 artiklan b alakohta
10 artiklan loppuosa	11 artiklan loppuosa
11 artikla	12 artikla
12 artiklan 1 kohta	13 artiklan 1 kohta
12 artiklan 2 kohdan johdantokappale	13 artiklan 2 kohdan johdantokappale
12 artiklan 2 kohdan ensimmäinen luetelmakohta	13 artiklan 2 kohdan a alakohta
12 artiklan 2 kohdan toinen luetelmakohta	13 artiklan 2 kohdan b alakohta
12 artiklan 3 kohta	13 artiklan 3 kohta
12 artiklan 4 kohta	13 artiklan 4 kohta
13 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	14 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta
13 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	14 artiklan 1 kohdan toinen alakohta
13 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan johdantokappale	14 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan johdantokappale
13 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta	14 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan a alakohta
13 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan toinen luetelmakohta	14 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan b alakohta
13 artiklan 1 kohdan neljäs alakohta	14 artiklan 1 kohdan neljäs alakohta
13 artiklan 2 kohta	14 artiklan 2 kohta
13 artiklan 3 kohta	14 artiklan 3 kohta
14 artiklan 1 ja 2 kohta	15 artiklan 1 ja 2 kohta
14 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappale	15 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappale
14 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta	15 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohta
14 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan toinen luetelmakohta	15 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohta
14 artiklan 3 kohdan toinen alakohta	15 artiklan 3 kohdan toinen alakohta
15 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappale	16 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta
15 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan loppuosa	16 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan johdantokappale
15 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta	16 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan a ja b alakohta
15 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	16 artiklan 1 kohdan kolmas alakohta

Asetus (ETY) N:o 3002/92	Tämä asetus
15 artiklan 1 kohdan kolmas alakohta	16 artiklan 1 kohdan neljäs alakohta
15 artiklan 2 kohdan johdantokappale	16 artiklan 2 kohdan johdantokappale
15 artiklan 2 kohdan a alakohta	16 artiklan 2 kohdan a alakohta
15 artiklan 2 kohdan b alakohdan johdanto-osa	16 artiklan 2 kohdan b alakohdan johdanto-osa
15 artiklan 2 kohdan b alakohdan ensimmäinen luetelmakohta	16 artiklan 2 kohdan b alakohdan i alakohta
15 artiklan 2 kohdan b alakohdan toinen luetelmakohta	16 artiklan 2 kohdan b alakohdan ii alakohta
16 artiklan 1 kohdan johdantokappale	17 artiklan 1 kohdan johdantokappale
16 artiklan 1 kohdan ensimmäinen luetelmakohta	17 artiklan 1 kohdan a alakohta
16 artiklan 1 kohdan toinen luetelmakohta	17 artiklan 1 kohdan b alakohta
16 artiklan 2 kohta	17 artiklan 2 kohta
16 artiklan 3 kohta	17 artiklan 3 kohta
16 artiklan 4 kohta	17 artiklan 4 kohta
17 artikla	18 artikla
18 artikla	19 artikla
19 artikla	20 artikla
20 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	21 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta
20 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	21 artiklan 1 kohdan toinen alakohta
20 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan johdantokappale	21 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan johdantokappale
20 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta	21 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan a alakohta
20 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan toinen luetelmakohta	21 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan b alakohta
20 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan kolmas luetelmakohta	21 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan c alakohta
20 artiklan 1 kohdan neljäs alakohta	21 artiklan 1 kohdan neljäs alakohta
20 artiklan 2 kohdan a alakohta	21 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta
20 artiklan 2 kohdan b alakohdan ensimmäinen alakohta	21 artiklan 2 kohdan toinen alakohta
20 artiklan 2 kohdan b alakohdan toinen alakohta	21 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta
20 artiklan 2 kohdan b alakohdan kolmannen alakohdan johdantokappale	21 artiklan 2 kohdan neljännen alakohdan johdantokappale
20 artiklan 2 kohdan b alakohdan kolmannen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta	21 artiklan 2 kohdan neljännen alakohdan a alakohta
20 artiklan 2 kohdan b alakohdan kolmannen alakohdan toinen luetelmakohta	21 artiklan 2 kohdan neljännen alakohdan b alakohta
20 artiklan 2 kohdan b alakohdan neljäs alakohta	21 artiklan 2 kohdan viides alakohta
20 artiklan 3 kohdan a alakohta	21 artiklan 3 kohdan ensimmäinen ja toinen alakohta
20 artiklan 3 kohdan b alakohdan ensimmäinen alakohta	21 artiklan 3 kohdan kolmas alakohta
20 artiklan 3 kohdan b alakohdan toinen alakohta	21 artiklan 3 kohdan neljäs alakohta

Asetus (ETY) N:o 3002/92	Tämä asetus
20 artiklan 3 kohdan b alakohdan kolmannen alakohdan johdantokappale	21 artiklan 3 kohdan viidennen alakohdan johdantokappale
20 artiklan 3 kohdan b alakohdan kolmannen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta	21 artiklan 3 kohdan viidennen alakohdan a alakohta
20 artiklan 3 kohdan b alakohdan kolmannen alakohdan toinen luetelmakohta	21 artiklan 3 kohdan viidennen alakohdan b alakohta
20 artiklan 3 kohdan b alakohdan neljäs alakohta	21 artiklan 3 kohdan kuudes alakohta
20 artiklan 4 kohta	21 artiklan 4 kohta
21 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappale	22 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappale
21 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta	22 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohta
21 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan toinen luetelmakohta	22 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohta
21 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan loppukappale	22 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan loppukappale
21 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan johdantokappale	22 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan johdantokappale
21 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta	22 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan a alakohta
21 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan toinen luetelmakohta	22 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan b alakohta
21 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan loppukappale	22 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan loppukappale
21 artiklan 2 kohta	22 artiklan 2 kohta
21 artiklan 3 kohta	22 artiklan 3 kohta
22 artikla	23 artikla
23 artikla	24 artikla
24 artikla	25 artikla
25 artikla	—
—	26 artikla
26 artikla	27 artikla
—	Liite I
—	Liite II